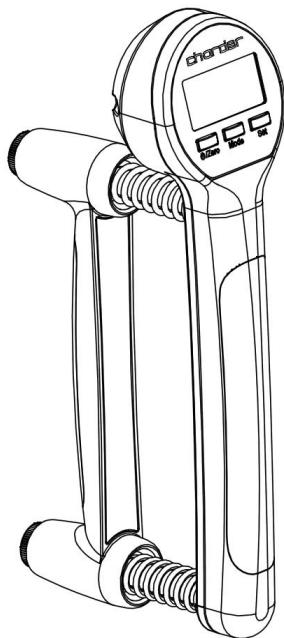




啟德握力肌力計(未滅菌)

中文使用說明書  
MG4800

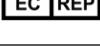


請保留此說明書，以供未來隨時查閱

# CONTENTS

I. 標籤圖示說明 .....	2
II. 安全須知 .....	4
前言 .....	4
安全事項 .....	4
環境安全 .....	4
產品清潔 .....	5
產品維護 .....	5
操作注意事項 .....	5
產品責任及保固 .....	5
廢棄物處理方式 .....	6
III. 設備使用 .....	7
不正確的使用方式一 .....	7
不正確的使用方式二 .....	8
正確的握法 .....	9
正確的使用方式 .....	10
IV. 產品規格 .....	11
V. LCD 顯示幕 .....	11
VI. 按鍵功能說明 .....	12
VII. 模式切換 .....	13
VIII. 模式說明 .....	14
即時模式 .....	14
計數模式 .....	15
平均數模式 .....	16
最大力量模式 .....	17
電池更換說明 .....	18
IX. 錯誤訊息 .....	19

## I. 標籤圖示說明

符號	意義
	「注意」使用產品前請仔細閱讀說明書和相關文件
	請勿作為一般垃圾丟棄。請依照電器用品回收規範處理
	製造商的名稱地址以及產品生產國家
	使用產品前請仔細閱讀說明書，依照內容操作器材
	醫療電氣設備 · B 型
	醫療電氣設備 · BF 型
	產品型錄編號
	歐盟代表
	指示產品類別為醫療設備
	生產批次
	產品的序號
	醫療器材單一識別碼
	(度量衡認證機種限定) 顯示值的差異，用來定義和校驗產品
 2460	設備符合歐盟醫療器材指令 93/42/EEC as amended by 2007/47/EC. 四位數字表示發證單位代號

(度量衡認證機種限定)

CE M20 0122

M: 符合 2014/31/EU 非自動衡器規範

22: 認證確效年份 (例: 22 = 2022)

0122: 度量衡發證單位編號

---



(度量衡認證機種限定) 產品符合度量衡三級認證

---



表示進口商與其地址

---



表示協助資訊轉化為當地語言的公司行號與地址

---



設備符合英國指令

---

“如有差異，以設備本身的圖標為準”

## II. 安全須知

### 前言

謝謝您選購啟德公司產品。此產品的設計目的為提供握力檢測使用，希望能夠帶給使用者舒適的感受並且取得精準的握力量測數據。

握力為全身肌力指標之一，透過握力肌力計可量測前臂及手部肌肉的整體力量強弱，進而作為肌少症的輔助評估項目。MG4800 不僅可作為握力肌力檢測設備亦同時可作為復健設備進行手部復健進度追蹤與成效評估用途。

如果您有任何產品使用上的問題及疑問並且在本說明書中未能解決您的問題，請逕洽詢啟德產品經銷商以協助您解決您的疑問。

### 安全事項

使用前請詳細閱讀使用手冊。本使用手冊包含了初次安裝、使用說明及日常維護方式。



使用安全注意事項：

- 錯誤的安裝所造成的損失不在保固範圍內。
- 確保您正在使用的電池其電壓完全符合原廠提供之數據。
- 此產品設計在室內使用。
- 注意使用環境溫度在 5°C 到 35°C 之間。
- 此產品完全符合電磁相容性測試。
- 如使用上有任何問題請洽詢全省經銷商。

### 環境安全

- 所有的電池都含有毒化合物，請尋找合格回收商及地點作適當的處理。
- 請勿燃燒電池。
- 使用環境的溫度高低會影響電池的使用壽命。

## 產品清潔

- 我們強烈建議使用清水來擦拭。
- 請勿使用大量的清水清洗，可能會造成無法預期的損壞。
- 請勿使用含有腐蝕性的液體或洗淨液來清潔產品。
- 清潔前請務必取下電池。

## 產品維護

- 本產品不需每日保養，然而我們建議您應定期檢視產品的精準度作為維護的參考。如您發現有任何問題需要進行產品維護，敬請聯絡全省經銷商。

## 操作注意事項

在實際進行操作之前，請閱讀以下部份：

- 請在每次量測之前確認顯示幕出現歸零標示才開始進行量測。
- 量測完成後，顯示幕會出現穩定符號，這時可以進行數據紀錄。

## 產品責任及保固

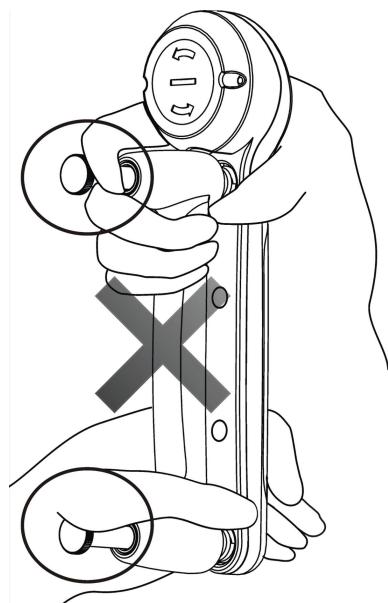
- 當產品的設計及製造缺陷歸屬於製造商責任時，製造商負有更換或維修此產品的責任。產品保固期間為購買日起 18 個月內，請保留您的收據以證明您的購買日期；如收據遺失則由出廠日起算。
- 當發生下列損害，製造商不負有連帶責任：
- 不當的使用方式
- 不正確的儲存方式
- 由非經銷商不正確的安裝
- 修改產品
- 使用者的疏忽
- 如因操作、氣候或其它因素影響產品保存的狀態與材料的變異則屬製造商的責任。

## 廢棄物處理方式

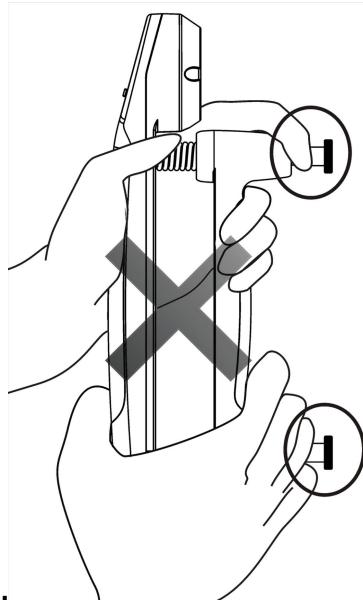
- 此產品不應被當作一般家庭廢棄物來處理，請依電子廢棄物回收條例作為處理的準則。您可以聯繫環境保護署以瞭解更多電子廢棄物的處理方式及回收地點或聯繫您當初購買的經銷商處理。

### III. 設備使用

#### 不正確的使用方式一

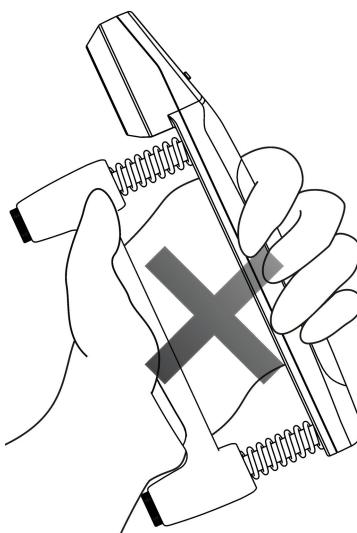
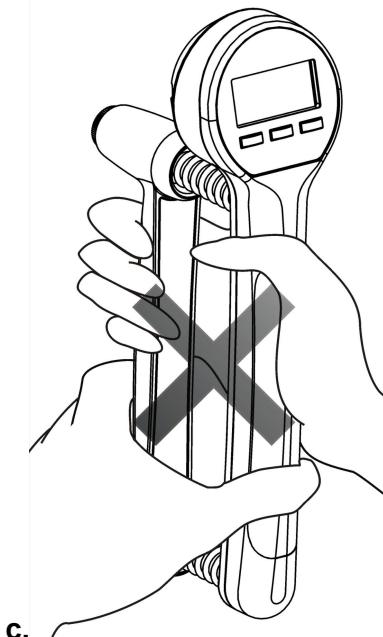


a.



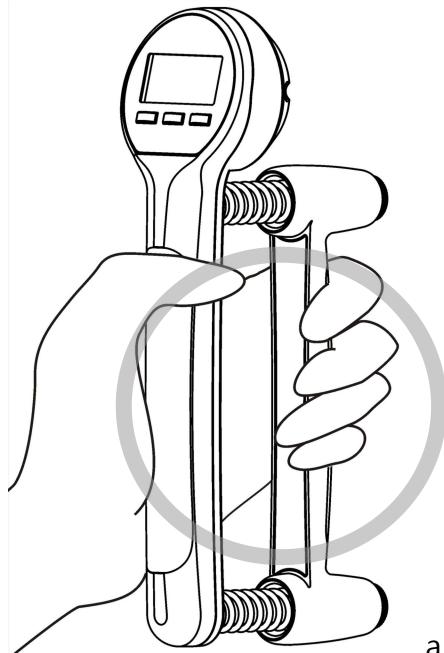
b.

## 不正確的使用方式二

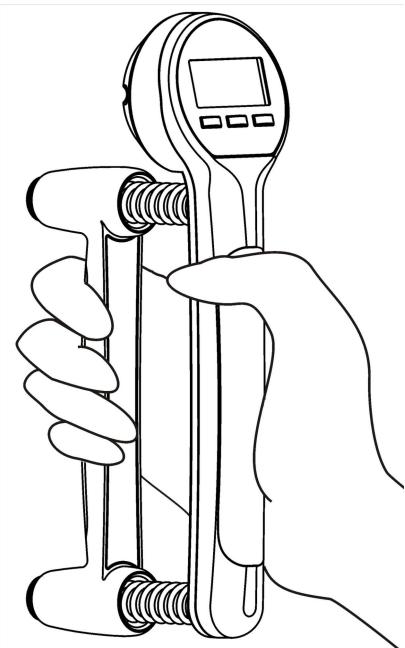


d.

## 正確的握法

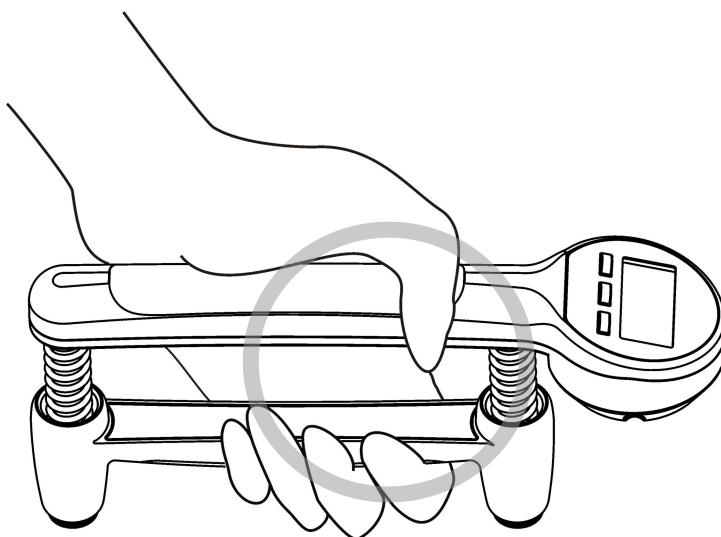


a.左手握法

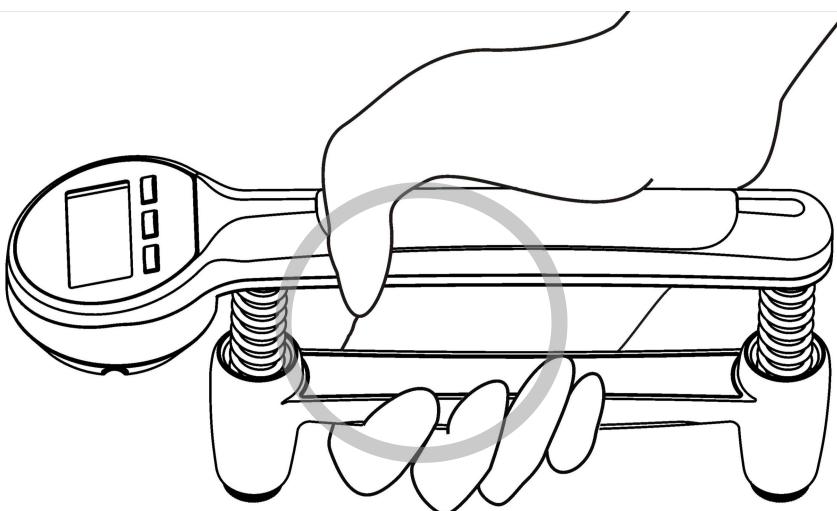


b.右手握法

## 正確的使用方式



c.左手握法:左手臂垂直向下放鬆

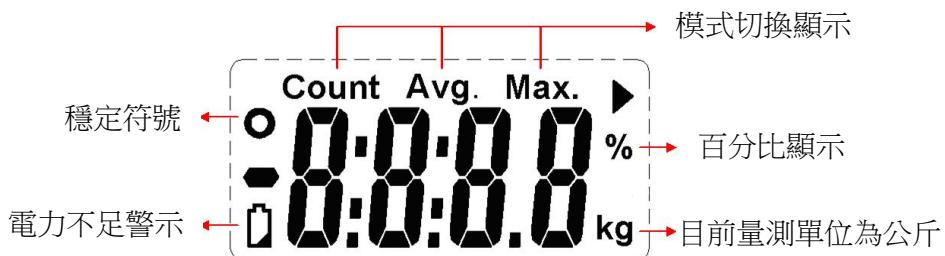


d. 右手握法:右手臂垂直向下放鬆

## IV. 產品規格

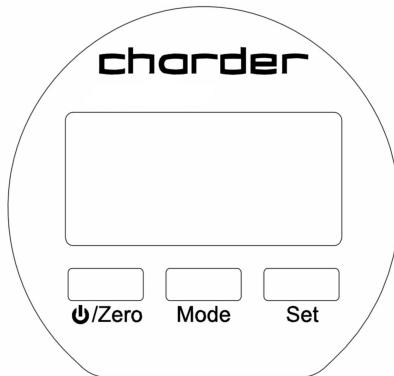
量程	80 公斤 (藍色標籤彈簧)	40 公斤 (綠色標籤彈簧)	20 公斤 (紅色標籤彈簧)
解析	0.1 公斤		
精準度	±2%		
LCD 顯示幕尺寸	0.5 英吋 4 字元顯示		
操作溫度	+5°C / +35°C		
量測單位	公斤(kg)		
產品尺寸(包括握把處)	212 x 55 x 101 mm		
電池規格	3 伏特 CR-2450 x 1		
自動關機時間	60 秒自動關機		
標準配件表	手提箱 x 1, CR-2450 電池 x 1, 弹簧组 80kg x 1 组(2 支), 弹簧组 40kg x 1 组(2 支), 弹簧组 20kg x 1 组(2 支), MG-4800 握力计 x 1 支		

## V. LCD 顯示幕



## VI. 按鍵功能說明

### MG4800



#### **Off /ZERO 為開關機與歸零**

按一次為開機，長按三秒為關機。開機狀態中，按一次為歸零。

\*\*\*歸零前請放開握力計，再按歸零。否則會出現---- 代表歸零不正確，請再按一次歸零鍵讓顯示幕出現 0.0kg 為正確歸零動作

#### **Mode: 模式選擇鍵**

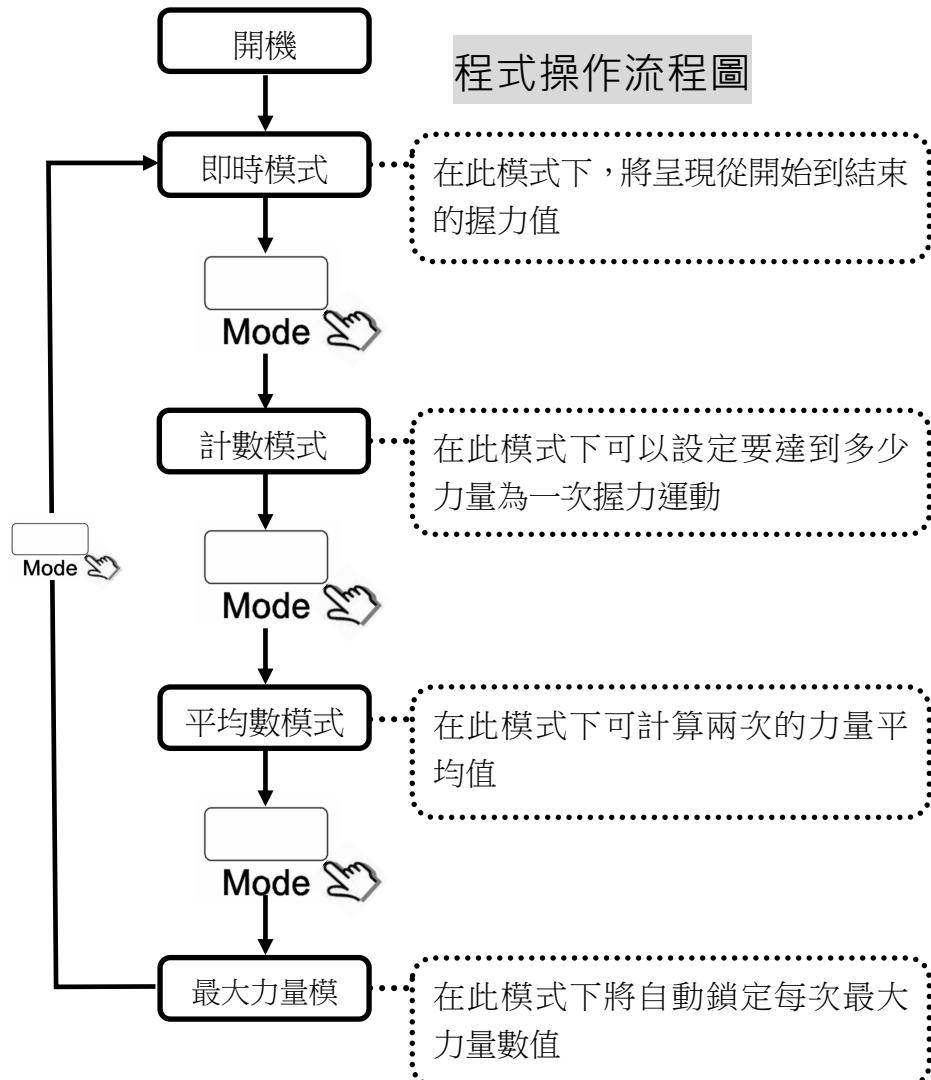
共有 即時模式、計數模式、平均數模式、最大力量模式

#### **Set: 設定鍵**

其它模式下按此鍵為設定參數

## VII. 模式切換

- 以下的說明將提供基本的功能操作範例，專業人士可依以下功能安排適當的課程作為量測參考。
- 請注意：開機時的預設模式為即時模式。
- 當您切換到其他模式時關機，下次開機啟動即在您最後使用的模式下。



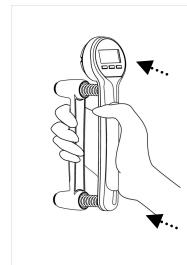
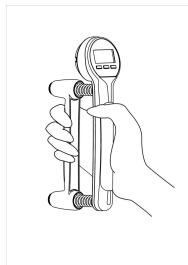
## VIII. 模式說明

### 即時模式

在此模式下，所有力量數值皆為動態呈現。

顯示方式如下：

當您未施力時即時顯示為 0kg，但當握力改變此時 LCD 顯示會即時改變，當放鬆時所施加力量即回歸到 0kg。

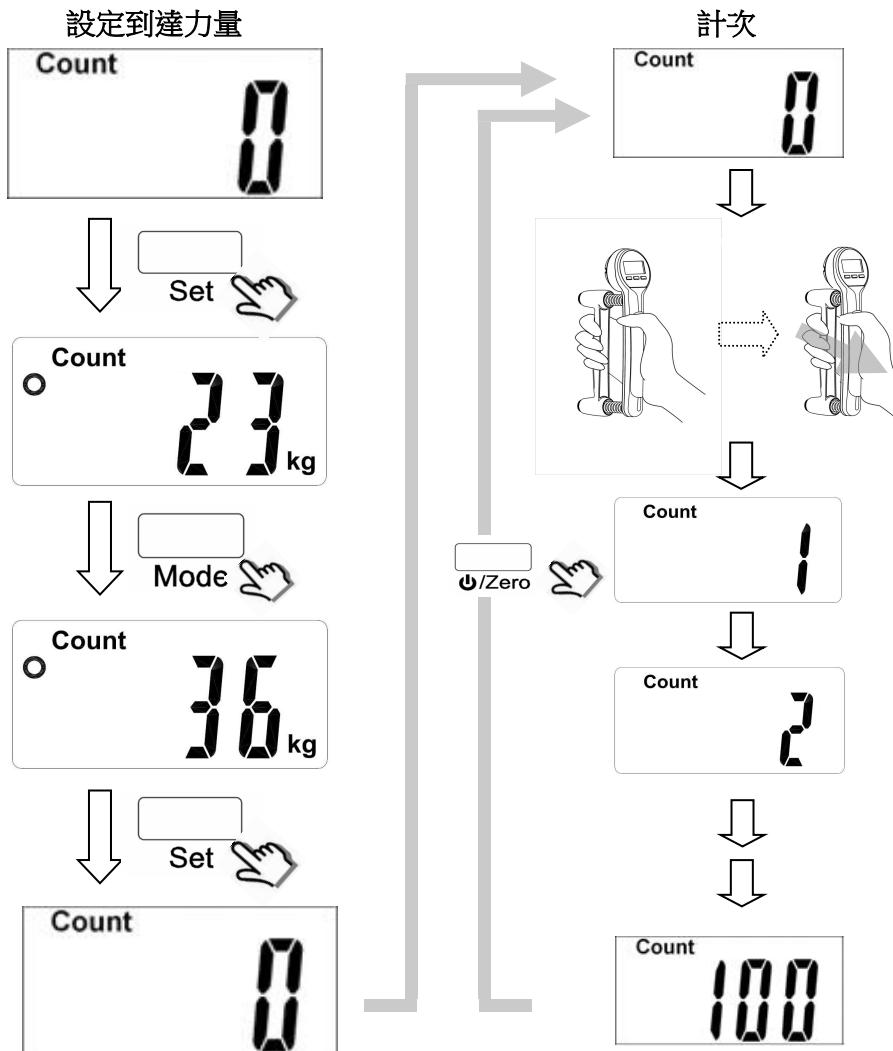


## 計數模式

此模式可供專業人士針對各使用者狀態所訂定的菜單作練習與測量體適能訓練的成果。

使用方式如下：

設定到達的力量為目標，當達成設定到達的力量時則加計一次。未到達設定力量則不加計次數。



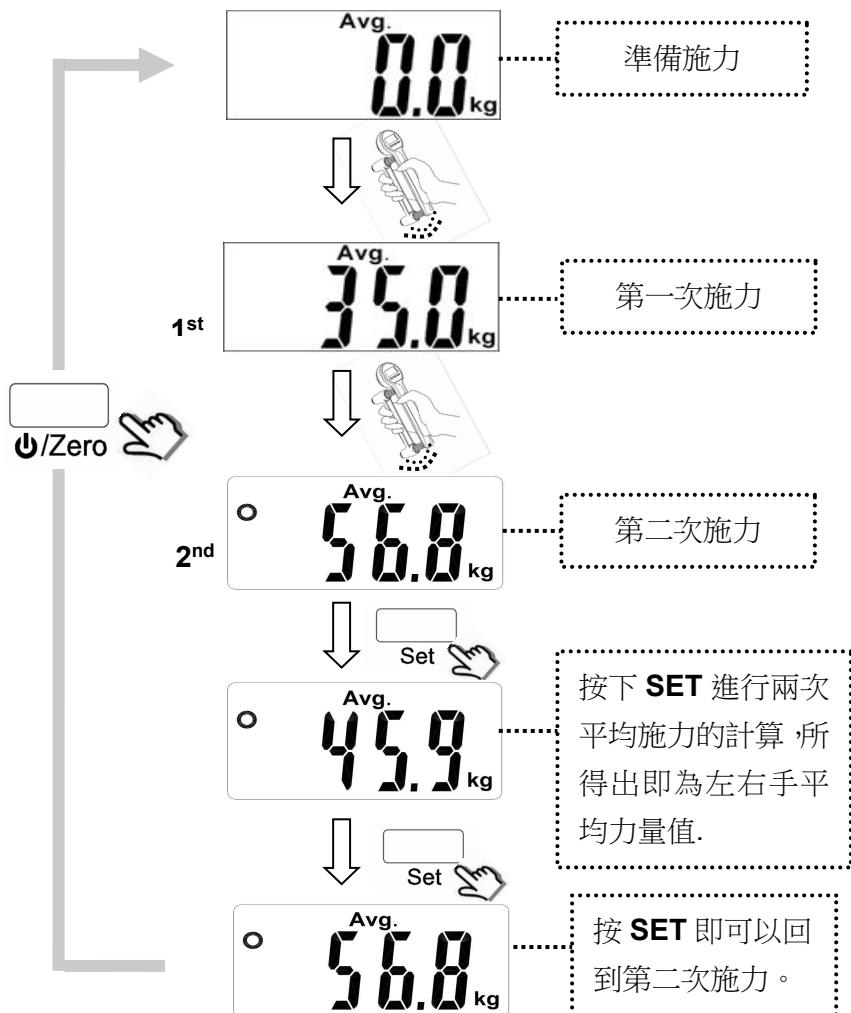
## 平均數模式

此模式提供專業人士針對左右手平均力量差異來作力量狀態的判斷。

使用方式如下：

以左右手各施力一次，接下來請按 **SET** 鍵作平均力量計算，所得出的數值即為平均力量。

註：兩次的平均力量必須大於 2kg



## 最大力量模式

最大力量模式會抓取施力過程中最大力量值並鎖定。此模式可提供專業人士評估使用者的最大力量為何。

For example :



將模式調整到 Max 模式



第一次施力假設最大力量為 50kg，LCD 顯示幕即顯示 50kg 抓取值。



按下 SET 可設定下次施力時最少要達到前次施力的百分比才會更新最

當設定 30% 時，假設上次施力為 50kg，若下次施力低於 16kg，則仍然顯示上次最大力量值。

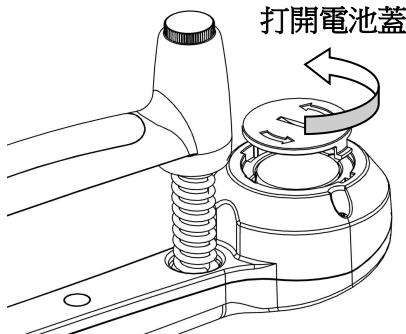


當設定 30% 時，假設上次施力為 50kg，則下次施力若超過 16kg 以上才會更新最大力量值。

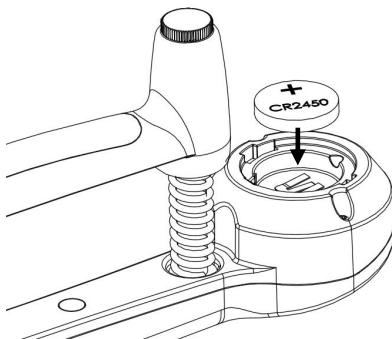


## 電池更換說明

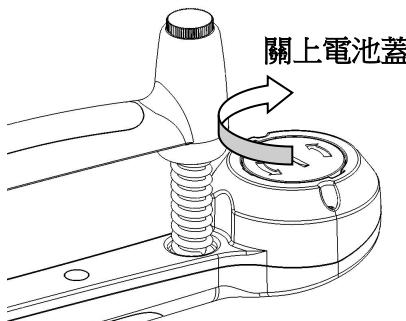
MG4800 使用 CR-2450 鋰電池. 更換電池前請先詳讀以下電池更換說明流程。



1. 以逆時鐘方向旋開電池蓋



2. 電池正面+朝上放入電池空間

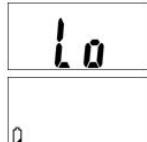


3. 順時鐘方向旋緊電池蓋即完成安裝

## IX. 錯誤訊息

### 1. 電池電量不足

出現此符號時代表電池電量不足，請立即更換電池。



### 2. 未正確歸零

未正確歸零，當先施力再開機或不正確歸零會出現此符號，請勿施力於握力計並按歸零鍵作歸零即可解決。



### 3. 超載或內部數值過高

內部起始量測值過高，或力量超過規定負荷，請放鬆力量或重新開機，若狀況仍持續請通知您的經銷商。



### 4. 內部數值過低

內部起始量測值過低，請放鬆力量或重新開機，若狀況仍持續請通知您的經銷商。



### 5. 內部程式錯誤

內部程式錯誤，請通知您的經銷商作維修。



## NOTE

## NOTE

## NOTE



### **Manufacturer's Declaration of Conformity**

This product has been manufactured in accordance with the harmonized European standards, following the provisions of the below stated directives:  
Electro Magnetic Compatibility Directive 2014/30/EU  
Low voltage Directive 2014/35/EU

### **FCC CLASS B Declaration of Conformity**

This device complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules

藥商名稱 : 啟德電子股份有限公司  
藥商地址 : 臺中市大里區國中路 103 號  
製造廠名稱 : 啟德電子股份有限公司  
製造廠地址 : 臺中市大里區國中路 103 號